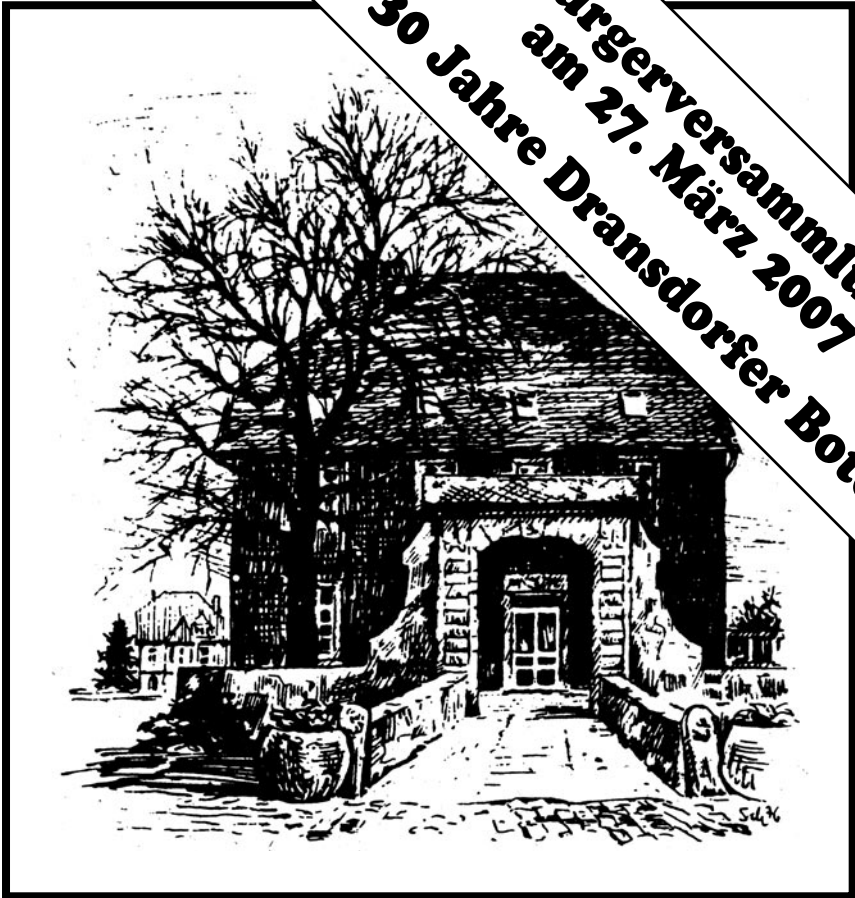


**Bürgerversammlung  
am 27. März 2007  
30 Jahre Dransdorfer Bote**



# **Dransdorfer Bote**

---

**Mitteilungen des Ortsausschusses**

Nummer 52  
März 2007

● ● ● Ein gutes Gefühl,  
alles geregelt zu haben.



Für die eigene Bestattung vorzusorgen, fällt den meisten Menschen schwer. Oft verdrängt man den Gedanken daran. Da seit 2004 das Sterbegeld der gesetzlichen Krankenkasse komplett wegfällt, ist private Vorsorge wichtiger denn je. Nur wer sich zumindest einmal mit diesem Thema beschäftigt, kann sicherstellen, dass die eigenen Wünsche auch finanziell gesichert sind. Informieren Sie sich deshalb über die Leistungen der Zurich. Sprechen Sie mit uns.

**Versicherungs- und  
Finanzierungscenter  
Hans-Peter Pfeiffer**

Grootestraße 23  
53121 Bonn  
Tel.: 0228 661077  
Fax: 0228 767067  
Mobiltel.: 0173 9820240  
hans-peter.pfeiffer@zuerich.de

**Deutscher Herold**

Ein Unternehmen der  ZURICH Gruppe

# Mitteilungen aus dem Ortsgeschehen

Nummer 52

März 2007



## **Dransdorfer Bote**

Impressum

Herausgeber: Ortsausschuss Bonn-Dransdorf e. V.  
Thomas Eislöffel-Zimmermann  
Carl-Duisberg-Str. 23, 53121 Bonn  
Telefon: 0228/661908  
e-mail: [vorstand@ortsausschuss-dransdorf.de](mailto:vorstand@ortsausschuss-dransdorf.de)  
Internet: <http://www.ortsausschuss-dransdorf.de>

Druck: Druckerei Horst Wolf  
Fraunhoferstraße 2, 53121 Bonn  
Telefon: 0228/662022

Auflage: 2.000 Exemplare

Vertrieb: kostenlose Verteilung  
an alle Haushalte in Bonn Dransdorf

---

## **An unsere Sponsoren**

Der Dransdorfer Bote wird seit Jahrzehnten von ortsansässigen Geschäften, Büros und Betrieben finanziell durch Inserate unterstützt. Dass dies in angespannten und wirtschaftlich schlechteren Zeiten nicht selbstverständlich ist, versteht sich von selbst. Daher möchte sich der Ortsausschuss an dieser Stelle noch einmal bei allen Inserenten für die langjährige und dauerhafte Unterstützung ganz herzlich bedanken.

---

## **Wir bitten Sie, liebe Leser**

alle Inserenten im Dransdorfer Boten bei Ihren Einkäufen und handwerklichen Aufträgen ganz besonders zu berücksichtigen.

---

---

Café • Restaurant  
**Lambertus-Stube**



**Direkt an der neuen Parkanlage Am Kettelerplatz**

Bonn - Dransdorf • Lambertusweg 1  
Telefon 66 32 61 • Montag Ruhetag

**Viel Qualität zu bürgerlichen Preisen!**

- Wir bieten in gemütlicher Atmosphäre ein reichhaltiges Angebot zu Mittag- und Abendtisch
- Gesellschaftsräume für 25-100 Personen
- 1 Bundeskegelbahn
- Parkplätze vor dem Haus
- Gartenwirtschaft
- GDKG-Vereinslokal

**Auf Ihren Besuch freuen sich  
Uli und Axel Wagner**

Im Ausschank: **König-Pilsener + Gaffel-Kölsch**

---



# ***Herzlichen Glückwunsch Der Dransdorfer Bote ist 30 !***

## **Seit 30 Jahren**

- gibt es nun den Dransdorfer Boten in dieser Form,
- informiert der Dransdorfer Bote Alt- und Neu-Dransdorfer über wissenswertes aus dem Stadtteil,
- erscheinen im Dransdorfer Boten Berichte über die örtlichen Vereine und Institutionen, über deren Veranstaltungen und Vorhaben,
- inserieren Dransdorfer und in Dransdorf ansässige Geschäftsleute, Firmen und Institutionen im Dransdorfer Boten und
  - o sichern damit sein Erscheinen,
  - o unterstützen die Arbeit des Ortsausschusses,
  - o ermöglichen dadurch erst verschiedene örtliche Aktivitäten.

Herzlichen Dank an Alle, die über die ganzen Jahre hinweg das Erscheinen des Dransdorfer Boten ermöglicht haben und an alle diejenigen, die fleißig für dessen Inhalt gesorgt haben.

Wir wünschen dem Dransdorfer Boten, dass er auch noch die nächsten 30 Jahre erscheint und auch weiterhin zum Wachsen des Stadtteil-Bewusstseins sowie der guten Nachbarschaft beiträgt.



# Dransdorfer Ortsausschuss im Internet

**Der Ortsausschuss Bonn-Dransdorf e. V.  
hat eine eigene Internetseite.**

Unter **www.ortsausschuss-dransdorf.de** finden Sie aktuelle und interessante Infos rund um den Ort, seine Einrichtungen und Vereine. Außerdem ist nun jedes Vorstandsmitglied, das zu Hause über einen Internetanschluss verfügt, über eine eigene Mailadresse zu erreichen.

Auf der Homepage finden Sie u. a. Angaben über den Vorstand und die Mitglieder und Sie können in allen verfügbaren Ausgaben des „Dransdorfer Boten“ stöbern.

Besuchen Sie uns im Internet!!!



**Dransdorfer Bote**

Mitteilungen des Ortsausschusses



## **Der Ortsausschuss Bonn-Dransdorf e. V. informiert**

### **Vorstandswahlen**

Am 30.11.2006 fanden in der Gaststätte „Zur Post“ Neuwahlen zum Vorstand des Ortsausschuss Bonn-Dransdorf e. V. statt.

Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen:

• • • • •

Vorsitzender: Thomas Eislöffel-Zimmermann, Carl-Duisberg-Str. 23,  
53121 Bonn, Tel.: 0228/66 19 08  
Handy: 0170/74 12 15 07  
e-mail: [vorstand@ortsausschuss-dransdorf.de](mailto:vorstand@ortsausschuss-dransdorf.de)

• • • • •

stellv. Vorsitz.: Michael Müller (auf eigenen Wunsch zeitlich begrenzt  
bis zur Ergänzungswahl),  
Carl-Duisberg-Str. 41, 53121 Bonn  
Tel.: 0228/66 06 04  
e-mail: c.m.mueller2@freenet.de

• • • • •

Kassierer: Jochem Weinstock, Meßdorfer Str. 2, 53121 Bonn  
Tel.: 0228/66 08 36

• • • • •

Schriftführerin: Ulrike Hartung-Obersheimer,  
Carl-Duisberg-Str. 23, 53121 Bonn  
Tel.: 0228/92 89 42 58  
e-mail: ulrike.holstein@arcor.de

• • • • •

Beisitzer: Jochem Weinstock jun.,  
Meßdorfer Str. 2, 53121 Bonn  
Handy: 0171/14 11 89 0  
e-mail: jochem.weinstock@de.tuv.com

Wilhelm Minten, Römerweg 36, 53121 Bonn  
Tel.: 0228/66 49 03

Rolf Schmitz, Auf dem Dransdorfer Berg 116,  
53121 Bonn, Tel: 0228/66 15 86  
e-mail: r-schmitz-bonn@t-online.de

• • • • •

Kassenprüfer: Wilfried Klein, Carl-Duisberg-Str. 18, 53121 Bonn  
Tel.: 0221/2040744, 0228/772080  
Handy: 0171/5159620  
e-mail: wilfried.klein@bonn.de

Harald Wendlberger,  
Carl-Duisberg-Str. 22, 53121 Bonn  
Tel.: 0228/662358pr., 02241/2462658 d.  
Handy: 0173/7261567  
e-mail: h.wendlberger@cdu-bonn.de

---

# Olympia - Grill

*Pizza · Gyros · Schnitzel und vieles mehr...*

*Inh. Xhafer Kershi*

Grootestr. 7 · 53121 Bonn

Handy 01 73/40 36 805

Telefon 02 28/66 56 95

Telefax 02 28/909 60 37



Wir nehmen gerne Ihre telefonische Vorbestellung an

---

Ihr Ansprechpartner für Gesundheit in Dransdorf:



Wir beraten Sie gerne!

Ralf Zander e.K.

Fachapotheker für Offizinpharmazie und Pflegeversorgung

Am Kettelerplatz 10, 53121 Bonn-Dransdorf

Tel. (02 28) 66 13 44 und 76 71 34

Fax (02 28) 66 70 78

Mail: [kontakt@antonius-apotheke-bonn.com](mailto:kontakt@antonius-apotheke-bonn.com)

Internet: [www.antonius-apotheke-bonn.com](http://www.antonius-apotheke-bonn.com)

# Mitgliederwerbung

Liebe Dransdorfer und Interessierte,

nach der in der letzten Ortsausschusssitzung beschlossenen Satzungsänderung können nun auch Dransdorfer Bürger und am Ortsgeschehen interessierte Mitbürger Mitglied im Ortsausschuss werden. Nutzen Sie das Angebot und stellen Sie sich in der Bürgerversammlung am 27.03.2007 zur Wahl! **Nur gemeinsam sind wir stark!!!**

In der Bürgerversammlung am 27.03.2007 werden 10 Mitglieder gewählt, 2 Tage später findet eine Ortsausschusssitzung mit Ergänzungswahl zum Vorstand statt.

## Die Aufgaben des Ortsausschusses sind:

- Koordinierung und Förderung von Gemeinschaftsveranstaltungen Dransdorfer Vereine und Institutionen
- Durchführung eigener Veranstaltungen, wie Kirmes, Seniorenfahrt, Martinszug
- Herausgabe des Dransdorfer Boten – Mitteilungen aus dem Ortsgeschehen
- Vertretung der örtlichen Interessen bei Behörden, politischen Gremien und in der Öffentlichkeit

Bei Fragen können Sie sich gerne an mich wenden!

Thomas Eislöffel-Zimmermann,

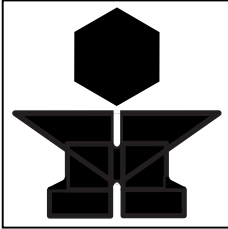
Tel.: 0228/66 19 08 - Handy: 0170/74 12 15 07,

e-mail: [vorstand@ortsausschuss-dransdorf.de](mailto:vorstand@ortsausschuss-dransdorf.de)

Besuchen Sie auch unserer Homepage

**[www.ortsausschuss-dransdorf.de](http://www.ortsausschuss-dransdorf.de)**

# Behälter- u. Stahlbau



Josef Hecker Nachfolger K. H. Hüsken

Inh. **MARLIES HÜSKEN** e.K.

Grootestraße 55 • 53121 Bonn (Dransdorf)

Telefon: 0228/663116 • Telefax: 0228/665561

[www.huesken-bonn.de](http://www.huesken-bonn.de)

E-Mail: [firma-huesken-bonn@t-online.de](mailto:firma-huesken-bonn@t-online.de)

---

**Blechverarbeitung: Schneiden, Kanten, Walzen**  
**Computergesteuertes Plasma- und Brennschneiden**  
**Spezialisiert in der Verarbeitung von Edelstahl und Aluminium**  
**Schweißen von: Stahl – Edelstahl – Aluminium**

---

Wir sind spezialisiert in der Blechverarbeitung!

z.B. Schneiden und Kanten bis 4.000 mm in allen Blecharten – Nibbeln – Ausklinken – Walzen – Stanzen – Fertigen von Spezialprofilen – Halbfertigprodukte – Fertigprodukte (Metallschränke, Gehäuse, Behälter, Sonderkonstruktionen nach Ihren Maßen und Wünschen).

**BRENN- und PLASMASCHNEIDEN**  
**(Stahl – Alu – VA)**

**CNC Blechbearbeitungszentrum**  
mit Rotation aller Werkzeuge bis 360°

Die Grundrisse können computergesteuert abgefahren werden. Darüber hinaus ist es selbstverständlich möglich, die Grundrisse individuell zu modifizieren. Außerdem Optisches Brennschneiden im Maßstab 1:1



## **E i n l a d u n g**

Der Ortsausschusses Bonn-Dransdorf e. V.  
lädt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zur

## **B ü r g e r v e r s a m m l u n g**

ein.

**Zeit: Dienstag, den 27.03.2007 um 20.00 Uhr**  
**Ort: Gaststätte „Lambertusstuben“, Lambertusweg 1**

**Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:**

1. Begrüßung
2. Anerkennung der Tagesordnung
3. Mitgliederwahl zum Ortsausschuss
4. Informationen zur Kirmes 2007
5. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

gez. Thomas Eislöffel-Zimmermann



# Dransdorfer Kirmes

Ab diesem Jahr soll die Dransdorfer Kirmes künftig jeweils am Wochenende nach Pützchens Markt stattfinden.

**Das heißt vom Sa. 15.09. – Mo. 17.09.07  
ist große Kirmes in Dransdorf.**

Die Schausteller Peter und Rolf Barth haben bereits zugesagt und bringen u. a. einen großen Autoskooter und weitere Fahrgeschäfte - auch für jüngere Kirmesbesucher - mit.

Ein Kinderflohmarkt ist ebenfalls eingeplant.

Für allerlei Kurzweil sowie für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt – lassen Sie sich überraschen und ...

**... merken Sie sich bereits jetzt schon den Termin vor!!!**



## Dransdorfer Bote

Mitteilungen des Ortsausschusses



## Alte Satzung – Neue Satzung

Liebe Dransdorfer Mitbürger,

die Satzung des „Ortsausschuss Bonn-Dransdorf e. V. wurde geändert.

Die neue Satzung finden Sie im Internet unter [www.ortsausschuss-dransdorf.de](http://www.ortsausschuss-dransdorf.de).

Falls Sie keinen Zugang zum Internet haben, schicke ich Ihnen gerne ein Druckexemplar zu. Rufen Sie mich an!

Die Änderung der bisherigen Satzung war notwendig geworden, da der Ortsausschuss mit seinen derzeit bestehenden Aufgaben keine Gemeinnützigkeit erhalten kann. Aus diesem Grunde und um Missverständnisse zu vermeiden, wurden alle Paragraphen der alten Satzung, die sich auf die Gemeinnützigkeit bezogen, geändert.

Auch war es bisher nicht möglich, dass interessierte Dransdorfer Bürger, die nicht Mitglied in einem Ortsverein sind, im Ortsausschuss Dransdorf Mitglied sein können.

Da wir aber der Meinung sind, dass alle im Ortsteil aktiven und interessierten Mitbürger die Möglichkeit haben sollen, im Ortsausschuss etwas für unseren schönen Stadtteil zu tun, wurde die ursprüngliche Satzung entsprechend ergänzt.

Nur gemeinsam können wir uns nachhaltig und wirksam für unsere Wünsche und Belange einsetzen und das bereits Erworbene verteidigen!



## **Dransdorfer Bote**

Mitteilungen des Ortsausschusses



### **Seniorenfahrt 2006**

Am 01.12.2006 um 14.00 Uhr war es endlich wieder so weit. Die Seniorenfahrt konnte starten.

Mit 2 vollbesetzten Bussen fuhren wir vom Schulhof der Kettelerschule los. Die Fahrt sollte ins vorweihnachtliche Bad Münstereifel gehen. An diesem Tag hatten wir herrliches Wetter, es war zwar kalt, aber wolkenlos und sonnig.

In Bad Münstereifel angekommen, spazierten wir zum Heino Rathauscafe, wo uns die berühmte Haselnuss-Torte erwartete. Bei Kaffee, Kuchen und Gesprächen in angenehmer Atmosphäre verging der Nachmittag viel zu schnell. Wer wollte, konnte auch noch über den Weihnachtsmarkt in Bad Münstereifel schlendern auf dem zahlreiche schön dekorierte Weihnachtsbuden zum Stöbern einladen.

Gegen 19.30 Uhr fuhren die Busse dann wieder nach Dransdorf.

Der Ortsausschuss bedankt sich bei allen Dransdorfer Seniorinnen und Senioren für das gute Gelingen sowie die gute Stimmung und hofft, dass in diesem Jahr wieder mindestens ebenso viele Interessenten mitfahren.

Ein herzliches Dankeschön gilt auch allen Spenderinnen und Spendern.

Kosmetik & Podologie

Margaret  
**Henke**

Podologin / Fachkosmetikerin

Euskirchener Str. 23 • 53121 Bonn-Endenich

Telefon: 0228 978 35 35

[www.bonnkosmetik.de](http://www.bonnkosmetik.de)

**Clarins-Behandlung**

**"Erlebnis Schönheit"**

durchgeführt durch unsere

Nachwuchskosmetikerin Alena

**Komplettpreis:**

**35.- Euro**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9:30 Uhr bis 18:30 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung

*Der Ortsausschuß  
Bonn-Dransdorf e.V.  
wünscht allen  
Leserinnen und Lesern  
ein Frohes Osterfest*

# Ortsausschuss Bonn Dransdorf e.V.

## Termine 2007

18.03.	Lieder der Chöre - Messegestaltung mit dem Kirchenchor	Pfarrkirche St. Antonius	09.30 Uhr	MGV „Frohsinn“
23.03.	Jahreshauptversammlung	Lambertus-Stube	19.00 Uhr	TuS Dransdorf
27.03.	Bürgerversammlung	Lambertus-Stube	20.00 Uhr	Ortsausschuss
29.03.	Ortsausschusssitzung	Zur Post	19.30 Uhr	Ortsausschuss
30.04.	Maiansingen/Maiball	Mehrzweckhalle	19.00 Uhr	MGV „Frohsinn“
06.05.	Weihe des neuen Feuerwehrfahrzeugs			Freiw. Feuerwehr Dransdorf
12.05.	Jubiläumsparty	Mehrzweckhalle	19.00 Uhr	GDKG
17.-20.05.	Familienfahrt n. St. Martin			MGV „Frohsinn“
02.06.	4. Dransdorfer Sport- und Spielefest (Familientag)	Kettelerplatz	13.00 Uhr	Wilfried Klein
04. -05.08.	Sommerfest	Parkplatz des Tennisvereins		Stammtisch „Vögel der Nacht“
18.08.	Straßen- und Generationenfest	Carl-Duisberg-Str.	15.00 Uhr	Orga-team der Anwohner
24.08.	Redaktionsschluss 53. Dransd. Bote			Ortsausschuss

\*\*\* nur auf besondere Einladung

## Sparkasse. Gut für Köln und Bonn.



 Sparkasse  
KölnBonn

Die Sparkasse KölnBonn ist der wichtigste Finanzdienstleister in der Region. Unsere Privatkunden und die hiesigen mittelständischen Unternehmen profitieren von der Leistungsfähigkeit der größten kommunalen Sparkasse Deutschlands. In Köln und Bonn sind wir an über 200 Standorten in Vermögens-, Immobilien- und Beratungszentren, Geschäftsstellen und Selbstbedienungsstellen für Sie da: persönlich, telefonisch und selbstverständlich auch online. Mehr als 300 Geldautomaten stehen für bequeme Bargeldversorgung – in Ihrer Nähe und rund um die Uhr. Wir fühlen uns der Region in besonderer Weise verpflichtet und zählen zu den größten nichtstaatlichen Förderern von kulturellen, sozialen und anderen gesellschaftlichen Projekten. **Sparkasse. Gut für Köln und Bonn.**

07. - 11.09.	Straußwirtschaft	Pützchens Markt		GDKG
15. -17.09.	Dransdorfer Kirmes	Ketterlerplatz		Ortsausschuss
16.09.	Großes Kirmesvergnügen in der Gartenwirtschaft - Frühschoppen, Mittagstisch, Kaffeetrinken	Zur Post		MGV „Frohsinn“
19. - 21.10.	Sängerfahrt (Aktive) nach Heidelberg			MGV „Frohsinn“
Oktober	Seniorenfahrt			Ortsausschuss
Oktober	Abschlussübung			Freiw. Feuerwehr Dransdorf
19.10.	Aktivenabend	Lambertus Stube		GDKG
November	110 Jahre Kirchenchor	Pfarrkirche St. Antonius/Pfarrheim		Kirchenchor
02.11.	Jahresversammlung der GDKG-Außenstelle Hamburg			GDKG
13.11.	Martinszug mit Martinsfeuer	Kettelerplatz	18.00 Uhr	Ortsausschuss
17.11.	Ordensfest und Karnevalsauftakt	Mehrzweckhalle		GDKG
24.11.	Vorstellabend und Proklamation des Dransdorfer Prinzenpaares ***	Dransdorfer Burg		GDKG

\*\*\* nur auf besondere Einladung

---

# GASTSTÄTTE „Zur Post“



Inh. Jochem Weinstock

Meßdorfer Str. 2 • 53121 Bonn • Telefon 02 28 / 66 08 36

---

## **Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe:**

Im Dransdorfer Boten, der seit August 1977 herausgegeben wird, erscheinen 2 x im Jahr Mitteilungen des Ortsausschusses Bonn-Dransdorf e.V. und der angeschlossenen Vereine und Institutionen.

Die Auflage beträgt 2.000 Exemplare und wird kostenlos an alle Haushalte in Bonn-Dransdorf verteilt.

Die 53. Ausgabe des „Dransdorfer Boten“ erscheint im Sept. 2007.

Alle Vereine, Institutionen und Dransdorfer Bürger können dem Ortsausschuss hierzu gerne interessante Beiträge - in Text und evtl. auch mit Bild - zuschicken (vorzugsweise per Mail an „bote@ortsausschuss-dransdorf.de“ oder Diskette), die dann im Dransdorfer Boten veröffentlicht werden können.

**Redaktionsschluss ist der 24.08.2007.**

Der Ortsausschuss hofft auf eine rege Beteiligung!!!

# ***Die Dransdorfer Einrichtungen informieren***

## **Der Lesewettbewerb in der Kettelerschule**

Am 6.12.06 war in der Bücherei der Kettelerschule für die zweiten, dritten und vierten Klassen ein Lesewettbewerb. Es gab verschiedene Jurys und die Jurys bestanden meist aus Lehrerinnen. Die zweiten Klassen waren in der ersten Stunde dran mit Vorlesen, dann die dritten und zum Schluss in der dritten Stunde die vierten Klassen.

Die Preise für die Sieger wurden ab 11 Uhr in der Aula verliehen.

In der Aula war es sehr laut, weil alle sehr aufgeregt waren. Als Frau Güntert die 1., 2. und 3. Preise verkündete, wurde es leiser. Alle Leser sollten nach vorne kommen und die Urkunden und Preise abholen.

(Jonathan, 4a)

Wir aus der Klasse 4.Klasse sind in der 3.Stunde in die Bücherei gegangen. Jonathan, Verena, Fouad, Svetlana, Hatice und Rabin haben vorgelesen. Für die Zuhörer war es langweilig, 1 Stunde da zu sitzen. Kinder aus Klasse 2a, 2b, 3a, 3b und 3c haben auch vorgelesen. Alle außer der 1.Klasse!

Mein Tipp ist, dass die das nächstes Mal auch lesen üben würden.

Als das Vorlesen zu Ende war, gingen wir zur Aula und haben das Lied „Alle Kinder können lesen“ gesungen. Unsere Klasse hat bei der Preisverleihung den 3.Platz bekommen. Verena und Jonathan waren sauer über ihren 3.Platz! Danach gingen wir wieder in die Klasse.

(Hassana, 4a)

Am 6.12.06 war ein Lesewettbewerb in der Bücherei. In die Bücherei kamen aus jeder 2., 3. und 4. Klasse immer zwei Kinder. Die Kinder



für alle, die  
**mehr** wollen...

druckmedien design

- Layout
- Logoentwurf
- Illustrationen
- Bildrecherche
- Bildreproduktion
- Retusche

grafik & mehr

bettina mehr-kaus

druckmedien design

Roisdorfer Weg 17  
53121 Bonn  
Tel.: 0228 / 9 66 97 99  
Fax: 0228 / 9 66 97 98  
info@mehr-grafik.de  
www.mehr-grafik.de



Zentralheizung- und Lüftungsbau / Gas-  
und Wasserinstallation / Kundendienst  
Öl- und Gasfeuerung / Brennwertechnik  
Solaranlagen / Bäder und Küchen  
Wärmepumpen / Fußbodenheizung



**JOHANNES  
UND  
FRANK  
VAN DER ROEST  
GMBH**



Am Kettelerplatz 4b,  
53121 Bonn (Dransdorf)  
Telefon 0228 / 66 19 97  
Telefax 0228 / 66 64 04



haben was aus ihrem Buch vorgelesen. Die Geschichten haben mir gut gefallen. Der Lesewettbewerb war schön. Dann mussten wir alle in die Aula gehen. In der Aula haben die Lehrerinnen gesagt, wer die Preise gewonnen hat. Die Kinder, die vorgelesen haben, haben einen Preis erhalten. Jeder bekam ein Buch. In der Aula haben wir gesungen und dann hat es gegongt.

Am 6.12.06 hat die Kettelerschule einen Lesewettbewerb veranstaltet. In der 3.Stunde lasen die Kinder Jonathan, Verena, Fouad, Rabin, Svetlana und Hatice aus den 4.Klassen. Bei uns aus der 4a waren Jonathan und Verena die Besten. Sie kamen auf den 3.Platz. Für das Vorlesen haben alle sehr gut geübt. Die Sieger haben ein Buch geschenkt gekriegt. Und wir haben bei der Feier in der Aula zusammen „Alle Kinder können lesen“ gesungen.

(Alexej, 4a)



## *Privatpraxis für Massage*

### *Stephan Groß*

staatlich geprüfter und anerkannter  
Masseur und medizinischer Bademeister  
Kneipp - Bademeister  
Lymphdrainagetherapeut

Carl Duisberg - Straße 49 • 53121 Bonn  
Telefon: 0228 / 2429744 • Email: [info@massagepraxis-bonn.de](mailto:info@massagepraxis-bonn.de) • Internet: [www.massagepraxis-bonn.de](http://www.massagepraxis-bonn.de)

Mitglied im VDB-Physiotherapieverband



- Selbstzahler und Privatkassen -



**MEISTERBETRIEB**  
**Isolierungen**  
**Bauklempnerei**  
**Dacheindeckung**  
**Flachdachsanierung**  
**Messdorfer Str. 43**  
**53121 Bonn**  
**Fon 0228 - 66 41 79**  
**Fax 0228 - 76 85 40**

# Karneval an der Kettelerschule

Es war an einem 15. Februar an einem schönen Tag. Alle Klassen sind in die Turnhalle gegangen, um Karneval zu feiern und viele Tanzma-  
rchen waren auch da. Wir waren alle sehr erstaunt, wie die ganzen  
Leute getanzt haben. Und wir haben eine Polonaise gemacht. Aber  
manche Kinder haben nicht mitgemacht, so wie ich, weil ich mit mei-  
nen Freunden beschäftigt war. Das Kinderprinzenpaar war auch da  
und das große Prinzenpaar. Und dann haben Barbara, Jasmin, Katrin,  
Svetlana, Hatice, und Celina gut getanzt. Und das war das Beste,  
denke ich, aber die Kinder haben alle eine verschiedene Meinung.  
Sie müssen ja nicht die gleiche Meinung haben. Und am Schluss  
mussten die ganzen Lehrerinnen alles sauber machen.

Von Darius, Klasse 4a

Es war Karneval und alle Kinder unserer Schule trafen sich in ihrer  
Klasse. Und dann durften alle spielen und essen. Nach der Pause  
gab es ein tolles Fest in der Turnhalle. Als alle in der Turnhalle waren,  
haben sie gelacht und getanzt. Die Frau Lang hat eine Polonaise  
angefangen und alle Kinder haben mitgemacht. Dann kam die GdKG.  
Die Tanzgruppen haben gut getanzt und wir haben alle gelacht, weil  
man von den Mädchen die Unterhosen sehen konnte. Und danach  
kam die Tanzgruppe von Rot-Schwarz - Eendenich. Die haben auch



gut getanzt. Und alle beiden Prinzenpaare haben Bonbons geworfen. Etwas später sahen wir Herrn Habig als Baby verkleidet. Zum Schluss gingen alle Kinder in ihre Klassen um die Jacken zu holen. Und dann konnten wir nach Hause gehen.



Für das nächste Karnevalsfest wünsche ich mir, dass es wieder so lustig wird und dass sich wieder alle so schön verkleiden.

Von Denis, Klasse 4a

Wusstet ihr schon, dass in der Kettelerschule Karneval gefeiert wurde? Es war ein sehr schönes Fest! Als Erstes mussten wir alle durch die Umkleieräume der Turnhalle. Und dann mussten wir uns alle auf den Boden setzen bis alles los ging. Am Anfang haben wir Musik gehört. Und dann endlich kam das Kinderprinzenpaar und hat mit Süßigkeiten um sich geschmissen. Das große Prinzenpaar war auch da. Und dann kamen die Tanzmariechenvereine und haben getanzt und getanzt. Und dann gab es noch mehr Musik und dann gingen die beiden Prinzenpaare. Am Ende gingen wir in unsere Klasse, holten unsere Sachen und gingen nach Hause.

Im Nächsten Jahr soll es genauso schön werden.

Von Sandro, Klasse 4a

Die Kettlerschule machte am 15.2.07 ein Karnevalsfest. Die Kinder verkleideten sich verschieden, weil es ja Karneval war. Die meisten Mädchen waren natürlich Prinzessinnen. Der Kinderprinz Jin-Hao und die Kinderprinzessin Madeleine und das große Paar besuchten die Kettlerschule und brachten die Tanzgruppe der GdKG mit den rot-weißen Anziehsachen mit. Das große Tanzpaar führte einen schwierigen Tanz vor. Ich fand das große Paar einfach gut, weil der Junge sehr stark war und das Mädchen sehr gelenkig. Die Tanzgruppe Rot-Schwarz-Endenich tanzte auch und dabei war ein 2-jähriges Mädchen, das zum ersten Mal mittanzte. Ich fand nur doof, dass Kinder immer wieder nach vorne rückten, und dass die Lehrerin Frau Lang sagen musste, dass die Kinder nach hinten rücken sollten, und das sogar 3 mal! Zum Schluss haben die Gruppen Bonbons geworfen. Das Fest ging bis 11.11 Uhr.

Wir könnten ja nächstes Jahr zusammen frühstücken und weil wir die Ganztagschule dann haben, könnte der Karnevalstag etwas länger dauern.

Von Rabine, Klasse 4b



# Viele Hände helfen



## **Qualifizierung zum ehrenamtlichen Betreuungsbegleiter oder ehrenamtlichen Bezugspaten**

Der Eltern-Kind-Treff (EKT) des Kinderschutzbundes Bonn startet in Dransdorf ein Projekt mit dem Motto „Viele Hände helfen“ - zur Unterstützung von Kindern und ihren Familien. Jeder, der sich ehrenamtlich engagieren will, Freude am Umgang mit Kindern hat und die Angebote des EKTs unterstützen möchte ist bei uns herzlich willkommen.

### **Was ist der EKT?**

Der EKT in Bonn-Dransdorf ist eine Einrichtung für Eltern mit Kindern von 0 bis 3 Jahren. Die Ziele des EKTs sind Hilfe, Entlastung und Unterstützung von Eltern in ihrer Erziehungsverantwortung. Um diese Ziele zu erreichen, bietet der EKT ein vielfältiges Angebot für Kinder, aber auch für Eltern. Dazu gehören die Minitreffgruppen für die Kleinen an vier Vormittagen in der Woche, das Eltern-Kind-Turnen einmal wöchentlich, aber auch Nachmittagsangebote für eine sinnvolle Freizeitgestaltung. Außerdem gibt es ein Beratungsangebot für Eltern rund um das Thema Erziehung und Familie und viele Einzelprojekte wie z.B. das Projekt zur Gesundheitsförderung „Wie Kleine gesund groß werden“.

### **Wie kann ich dem EKT helfen?**

Sie können Betreuungsbegleiter oder Bezugspate werden. Dafür bietet der EKT eine kostenfreie Qualifizierung an.

### **Welche Hilfe leiste ich als Betreuungsbegleiter?**

Als Betreuungsbegleiter können Sie am Vormittag die Minitreffgruppen durch Spiel- und Bastelaktionen mitgestalten. Sie übernehmen aber auch kinderpflegerische Aufgaben, wie Wickeln oder Zähneputzen. Auch bei den Nachmittagsangeboten und den Einzelprojekten können Sie als Betreuungsbegleiter die Mitarbeiter des EKTs unterstützen.

## **Welche Aufgaben habe ich als Bezugspate?**

Als Bezugspate sind Sie zuständig für eine Familie, die vielleicht besondere Hilfe und Unterstützung benötigt, wie z.B. die Begleitung zu einem Arztbesuch. Als Bezugspate haben Sie die Aufgabe Vertrauen aufzubauen, Motivationshilfe zu leisten und Unterstützungsangebote gemeinsam mit der Familie zu entwickeln. Auch im Rahmen des EKTs stehen Sie der Familie als Gesprächspartner zur Verfügung.

## **Wie sieht die Qualifizierung aus?**

Die Basisqualifizierung zum Betreuungsbegleiter besteht aus sechs Einheiten. Wenn Sie Bezugspate werden möchten, können Sie ihre Qualifizierung mit zwei weiteren Einheiten ergänzen. Jede Einheit befasst sich mit einem anderen Thema, das für die weitere Arbeit der ehrenamtlichen Helfer wichtig sein könnte. Es sollen aber auch Kompetenzen vermittelt werden, wie z.B. der angemessene Umgang mit Kindern bei Verletzungs- und Gefahrensituationen. In dieser Einheit wird die Erste Hilfe am Kind auch praktisch geübt. Aber auch theoretische Grundkenntnisse über die Entwicklungsprozesse von Kindern werden vermittelt. Es gibt natürlich noch viele weitere Themen. Wenn Sie neugierig geworden sind, kommen Sie doch einfach zu unserer Informationsveranstaltung.

## **Wo und wann findet die Informationsveranstaltung statt?**

## **Wo kann ich weitere Informationen bekommen oder mich anmelden?**

**Weitere Informationen** erhalten Sie über den EKT bei Frau Ulla Baumgärtner-Schmäing unter folgender Telefonnummer:

**0228/24 95 637.**

Wir freuen uns über viele interessierte und engagierte Menschen!

Lenastraße 58  
53121 Bonn  
Telefon: 0228/ 24 95 637  
Fax: 0228/ 24 95 639  
Email: [ulla.baumgaertner@kinderschutzbund-bonn.de](mailto:ulla.baumgaertner@kinderschutzbund-bonn.de)  
Ansprechpartnerin: Ulla Baumgärtner-Schmäing, Leiterin



---

*Gerd Kühlwetter*  
Gärtnermeister



Kühlwetter  
DerGarten

Dekorationen  
Kranzbinderei  
Gestaltung  
Planung  
Pflasterarbeiten  
Plattierungsarbeiten  
Bodenbearbeitung

Baumfällarbeiten  
Rodungen  
Beet-/Gehölzpflege  
Rasenflächenpflege  
Dach-, Terrassen- u.  
Fassadenbegrünung  
Teiche anlegen

Meßdorfer Straße 29 • 53121 Bonn (Meßdorf)  
Telefon 02 28/66 32 56 • Telefax 02 28/64 48 57  
Mobil 01 71/7 32 37 91

---

## **Bestattungshaus BLESSEN**

**Seit über 75 Jahren Ihr Partner im Trauerfall**

Beratung in allen Bestattungsfragen

- Abrechnung mit Krankenkassen und Versicherungen
- Erd- und Feuerbestattungen auf allen Friedhöfen
- Friedwald Naturbestattungen
- Seebestattungen – Überführungen
- Traueranzeigen werden im Haus gedruckt
- kostenlose Vorsorgeberatung

**53121 Bonn-Dransdorf, Bunsenstraße 18 (Einfahrt)**  
Telefon 02 28/6631 86 - Fax 0228/6621 55

---

# Kath. Kirchengemeinde St. Antonius

## News aus dem Kinder- und Jugendausschuss

Mit Power haben wir in den letzten Monaten unsere Aktivitäten vorangetrieben, worauf wir alle ziemlich stolz sind!

In den nächsten Wochen treffen sich die ersten Interessierten, um den Workshop „Kinder und junge Familien“, der im Frühjahr stattfinden soll, vorzubereiten. Im Vorfeld zeigt es sich bereits, wie viele gute Ideen in den Köpfen existieren, die in die richtigen Bahnen gelenkt werden müssen. Es wurde bereits angedacht, einen 3-Jahres-Plan aufzustellen. Wir werden Sie auf dem Laufenden halten!

Wie viele Kirchgängerinnen und Kirchgänger sicherlich schon festgestellt haben, ist die Anzahl der Messdienerinnen und Messdiener stetig gestiegen. Inzwischen ist auch der Messdienertreff wieder institutionalisiert, um den Austausch zwischen den Kindern und Jugendlichen zu intensivieren, der sehr gut angenommen wird. Ebenfalls wird der Tischtennistreff wieder gestartet!

Passend zur Karnevalszeit organisierten wir am Karnevalsfreitag eine Disco für die ab 14-Jährigen im Pfarrsaal. Eine farbenfrohe Dekoration verwandelte den Raum in eine ansprechende Disco-Area. Kleine Häppchen lagen aus sowie nicht-alkoholische Getränke konnten gegen einen geringen Betrag gekauft werden. Einige Jugendliche aus dem gesamten Pfarrverband (Gemeinden St. Thomas Morus, St. Paulus, St. Laurentius sowie St. Antonius) wollten sehen, was wir auf die Beine stellen! Bei einem angesagten Musik-Hit-Mix feierten alle ausgelassen. Die letzten Gäste verabschiedeten sich gegen 21:00 Uhr. Wir wollten mit dieser Aktion versuchen, die Kontakte über die eigene Pfarrei hinaus zu intensivieren! An diesem Beispiel lässt sich ablesen, dass man öfter etwas Neues probieren sollte!

Sie sehen, es hat sich in den Herbst- und Winter-Monaten viel getan! Aber was planen wir für die nächste Zeit? Wir werden unter anderem wieder am inzwischen 4. „Sport- und Spielefest (Familientag)“ von Herrn Klein (SPD) auf dem Kettelerplatz teilnehmen, um die Gelegenheit zu nutzen, Face-to-Face mit den Kindern und Jugendlichen in Kontakt zu treten.

Apropos Kontakt: Wenn Sie, angesprochen durch unseren Artikel oder durch unsere Aktionen, Lust bekommen haben, sich an unseren Projekten zu beteiligen, so können Sie mich gerne kontaktieren (Telefon: 0228 666421, E-Mail: [mirko.heidrich@gmx.de](mailto:mirko.heidrich@gmx.de))!

Mirko Heidrich - für den Kinder- und Jugendausschuss

# Kirchenchor St. Antonius

## Singen macht Freude

Wenn Sie auch dieser Meinung sind, sind Sie bei uns genau richtig.

### **Wer wir sind?**

Wir sind der Kirchenchor St. Antonius, Bonn-Dransdorf.

Wir gestalten musikalisch Gottesdienste, im vergangenen Jahr haben wir das 14 x getan, z.B. anlässlich unseres Patroziniums, in der Fastenzeit, zu Ostern, Fronleichnam, Pfingsten, Allerheiligen, Weihnachten.

Auch verschiedene Feierlichkeiten wie Goldhochzeit, Jubiläen usw. sind wir gerne bereit mit unserem Gesang zu verschönern.

Wir singen verschiedene Messen. Zurzeit proben wir eine Messe von Joseph Haydn und eine Messe von Anton Bruckner. Aber auch Motetten und moderne geistliche Lieder gehören zu unserem Programm.

In diesem Jahr feiern wir unser 110-jähriges Bestehen, das wir ganz besonders musikalisch gestalten wollen.

Der nächste Termin, zu dem wir wieder aktiv sind, ist voraussichtlich im März 2007.

Dieser Gesang wird sicherlich doppelt schön, denn wir gestalten den Gottesdienst um 9.30 Uhr in der Kirche St. Antonius, wie auch in den vergangenen Jahren in der Fastenzeit, gemeinsam mit dem Männergesangsverein Frohsinn. Hierzu laden wir Sie alle ganz herzlich ein.

Singen ist zwar unsere eigentliche Intention. Aber wir nutzen auch viele Gelegenheiten, um miteinander Spaß zu haben und zu feiern.

So feiern wir in Erwartung des Dransdorfer Zuges gemeinsam Karneval, treffen uns zum Kaffeetrinken (letztes Jahr zum Maikaffee im Pfarrgarten oder zum Adventskaffee im Pfarrsaal), zum Mittagessen anlässlich der Kirmes in der Lambertusstube, zur Feier unseres Cäcilienfestes im Pfarrsaal.....

Jedes Jahr steht auch ein gemeinsamer Ausflug auf dem Programm, entweder ein Tagesausflug oder, wie in diesem Jahr wieder geplant, ein Zweitagesausflug.

Diese Ausflüge sind in unserem Vereinsleben sowohl in kulinarischer, als auch in kultureller Hinsicht absolute Höhepunkte und werden

von allen aktiven und inaktiven Mitgliedern unseres Chores gerne angenommen.

Montags werden wir allerdings in die Pflicht genommen. Da heißt es pünktlich um 20.00 Uhr auf der Orgel-Empore zu erscheinen und zu proben. Ohne Fleiß kein Preis! Stückchen für Stückchen werden zunächst in den einzelnen Stimmen Sopran, Alt, Tenor und Bass eingeübt, dann gemeinsam. Bis es klappt. Unser Chorleiter legt großen Wert auf die Artikulation und saubere Intonation.

Da wird nicht geschwätzt, da ist Disziplin gefragt.

Aber das zahlt sich aus, wenn es dann am Ende gut klappt und wir alle mit dem Klang zufrieden sind.

Einmal im Monat treffen wir uns nach der Probe noch zu einem Gläschen im Pfarrheim.

Verspüren sie Lust, sich uns anzuschließen? Wir haben keinen Aufnahme-Stop.

Sie sind herzlich eingeladen, wenn Sie wollen, zuerst einmal probeweise. Danach können sie entscheiden, ob es Ihnen bei uns gefällt.

Wir freuen uns über jedes neue Mitglied.

Kontakt: Helene Schmitt, Am Kettelerplatz 6  
53121 Bonn, Tel. 664954

Für den Kirchenchor  
Margit Ziegler, Schriftführerin



---

**Ob Geburtstage, Hochzeiten,  
Vereinsfeste oder  
andere Aktivitäten**



Wir vermieten einen Saal für 70 Personen inklusive Küche und Geschirr

Weitere Informationen erhalten Sie bei:

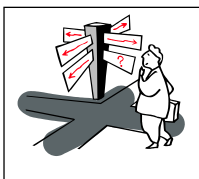
Frau Walczakiewicz, Lenaustrasse 14, 53121 Bonn, Tel.: 0228 – 966 96 54  
(die, mi, do von 09:00 Uhr – 17. Uhr)

Übrigens,  
schauen Sie doch einmal bei uns ins Stadtteilcafe:  
Hier finden Sie Begegnung – Essen und Trinken – Service.  
Dienstags bis Donnerstags wechselnder Mittagstisch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

---

**Nicht weiter wissen – das kann jedem passieren!**  
wir bieten für Sie kostenlos und anonym Rat und Hilfe



- bei der Inanspruchnahme von Sozialleistungen
- bei Schwierigkeiten mit Wohnung und Miete
- im Umgang mit Behörden, Institutionen und Fachstellen
- beim Ausfüllen und Bearbeiten von Anträgen
- bei beruflicher und privater Neu- und Umorientierung
- bei der Suche und Vermittlung von speziellen Fachdiensten
- bei allen individuellen, wirtschaftlichen und sozialen Problemen

wir sind für Sie da!

**Sozialberatung im Stadtteilcafe, Lenaustraße 32, 53121 Bonn, Telefon:  
0228 – 96 69 65-8; Fax:96 69 65-9**

**Ansprechpartnerin: Frau Ahnert**

**sprechzeiten: Dienstags 15:00 – 17.00 Uhr  
Donnerstags 9:00 –12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung**



# Stadtteilverein

## WOHNST DU NOCH - oder ziehst Du schon?

Herr Schrammer (Name geändert) bekommt ein Schreiben von der ARGE. Er ist Hartz IV – Empfänger. Die ARGE schreibt, seine Wohnung sei zu groß und zu teuer. Er soll sich eine neue Wohnung suchen, die kleiner und günstiger ist. Er fühlt sich wohl im Viertel und will nicht wegziehen.

Familie Berger (Name geändert) hat 4 Kinder. Hartz IV, Schulden, nicht eingeplante Ausgaben für eine neue Waschmaschine und Zahnarztkosten haben dazu geführt, dass die Familie die Miete nicht bezahlt hat, mehrere Monate. Die Kinder gehen im Viertel zur Schule, ins Jugendzentrum, haben hier ihre Freundinnen und Freunde. Eine Räumungsklage droht.

Frau Raben (Name geändert) ist alleinerziehend. Sie hat drei kleine Kinder. Die Kinder, der Haushalt, die Geldsorgen übersteigen ihre Kräfte. Sie ist überfordert und fühlt sich allein gelassen. Am Abend hat sie keine Energie mehr, sich um Formulare zu kümmern. Sie versäumt die Fristen und bekommt kein Geld mehr. Sie zahlt keine Miete mehr. Eine Räumungsklage droht.

Das alles sind Geschichten, die das Leben schreibt. Die Hauptpersonen haben gemeinsam, dass sie durch unglückliche Umstände in eine Situation geraten sind, in der sie von dem Verlust ihrer Wohnung bedroht sind – im schlimmsten Fall bedeutet das Obdachlosigkeit.

Neben dem Bedürfnis nach Nahrung und Kleidung wird das Bedürfnis nach einer Wohnung zu den menschlichen Grundbedürfnissen gerechnet. Allerdings ist „Wohnen“ kein im Gesetz verankertes Grundrecht, obwohl dies schon lange gefordert wird.

In Zeiten von hoher Arbeitslosigkeit und Hartz IV und dem Fehlen einer materiellen Absicherung ist die Bedrohung von Wohnungsverlust mit der Folge Obdachlosigkeit ständig existent.

Wenn wir aber unseren Schutzraum und damit unsere Privatsphäre und Rückzugsmöglichkeit verlieren, kann das extrem negative Auswirkungen auf unsere Gesundheit, Psyche und Seele haben.

Aber auch ein Umzug kann besonders für diejenigen, die ihre Verwandten, Freunde und Bekannten in der Umgebung haben, negative

---

Massagepraxis  
und  
Fußpflege

**Christian Kopeinig**

Römerweg 30 • 53121 Bonn (Dransdorf)  
Telefon (02 28) 66 11 22

---

# **Schnellreinigung am Kreisel**

Textilpflege Dransdorf

Siemenstraße 267 • 53121 Bonn  
Tel.02 28 / 66 48 52

**3 Hemden waschen und Bügeln 4,60 €**

**Öffnungszeiten:** Mo - Fr. von 8.00 bis 18.30 Uhr  
Sa. von 8.00 bis 14.00 Uhr

---

Folgen haben. Neben den Schulden, die sich durch Mietrückstände und Umzug anhäufen, verlieren die Betroffenen ihre sozialen Kontakte und damit Halt und Stabilität. Vor allem die Kinder leiden, wenn sie aus ihrem gewohnten Umfeld herausgerissen werden, die Schule oder den Kindergarten wechseln müssen.

„Vermeidung von Wohnungsnotfällen“ heißt das neue Projekt vom Stadtteilverein, welches das bisherige Angebot (u.a. Quartiersmanagement, Sozialberatung, Multi-Media-Treff, Hausaufgabenhilfe) um einen wesentlichen Baustein erweitert. Es wird vom Familienministerium NRW gefördert und konnte durch die Mitwirkung der VEBOWAG und des Wohnungsamtes der Stadt Bonn realisiert werden.

Konkret bedeutet es, dass der Stadtteilverein mit diesem Angebot den oben beschriebenen Problemen begegnen will und mit den betroffenen Mieterinnen und Mietern aber auch gemeinsam mit Wohnungsamt und VEBOWAG (und anderen beteiligten Institutionen) verträgliche Lösungen finden möchte, um die Wohnung zu sichern.

Weiteres Ziel ist eine Aktivierung der Bewohner/innen im Hinblick auf ihr Wohnumfeld, z.B. durch die Wahl eines Mieterrats. Dadurch wird ein nachbarschaftlicher Austausch und die Kommunikation miteinander in Gang gesetzt. Identifikation und Verantwortungsbewusstsein mit dem eigenen Wohnviertel können so gestärkt werden.

Kontakt: Nicole Prager prager@dransdorf.org  
Anja Henkel henkel@dransdorf.org  
Tel. 0228 - 96699923

---

**DAMEN & HERREN**

**Salon Anita**

**CUT AND COLOR  
AMERICAN COLOR  
TECHNIC**

**Anita Spieß**  
Friseurmeisterin  
Grootestraße 35  
53121 Bonn  
Tel.: 0228/66 14 25

Geöffnet  
Di.-Fr. 08.30-18.00 Uhr  
Sa. 08.00-13.00 Uhr



**Salons mit Gütesiegel**  
Prüfung weltweit nur durch Besten durch Deutchen Prüfamt.

---



Bäckerei-Konditorei

Elmar *Klein*

53332 Bornheim-Uedorf, Parkstr.52

☎ 02222 / 8764

[www.baeckerei-klein.de](http://www.baeckerei-klein.de)

Hersel, Moselstrasse 10

Urfeld, Burgstr.36

Bonn, Adollstr.53

seit  
1960

Paulusplatz 1

Endenicher Str.282

Buschdorfer, 19

Edeka, Kölnstr.419+478, Justus-von-Liebig Str.24

*Satz + Druck*

**Horst Wolf**

- Geschäftsdrucksachen
- Privatdrucksachen
- Prospekte, Broschüren,
- Flyer und Karten, Hefte,
- Festschriften aller Art
- Handzettel und Plakate
- Familiendrucksachen
- Farbige Kleinauflagen

**Drucksachen für jeden Bedarf!**

***Auch farbige Kleinauflagen wie  
Plakate bis DIN A3, Einladungen,  
Karten für Festlichkeiten,  
Bildkalender und vieles mehr ...***

Offset-, Digital- und Buchdruck  
Fraunhoferstraße 2 • 53121 Bonn  
Tel. (0228)662022 • Fax 662069

# ***Die Dransdorfer Vereine informieren***

## **Männergesangverein „Frohsinn“ Bonn – Dransdorf 1921**

**Wir laden herzlich ein:**

***am Sonntag, den 18. März 2007 um 9.30 Uhr in die  
Pfarrkirche***

St. Antonius. Unter dem Motto „Lieder der Chöre“ gestalten wir mit dem Kirchenchor die Heilige Messe.

**Wir laden herzlich ein:**

***zum „M a i - A n s i n g e n“ am 30. April 2007.***

Dieses traditionelle Ortsfest, für Groß und Klein, beginnt mit dem Aufstellen vom großen Maibaum durch die Freiwillige Feuerwehr. Unter diesem geschmückten Baum begrüßen die Sänger mit einigen Frühlingsliedern den Wonnemonat Mai.

Die Showband „S I S T R O“ (in der Karnevalszeit bekannt als „Häz on Siel“) spielt anschließend in der Mehrzweckhalle zum Tanz auf.

Für gutes Essen und Trinken ist bestens gesorgt.

Der E i n t r i t t i s t f r e i !!

**Wir laden herzlich ein:**

***zur Kirmes in Dransdorf.***

Am Kirmessonntag 16. September 2007 nach Kirchengang und Totenehrung an der Kriegergedächtniskapelle großes Kirmesvergnügen in der Gartenwirtschaft „Zur Post“ mit Frühschoppen, Mittagstisch und Kaffeetrinken

# Der MGV „Frohsinn“ 2007

## Wann und Wo      Kurz und Knapp

- |              |   |
|--------------|---|
| 07.01.07     | Messe zur Weihnachtszeit in der Pfarrkirche.                            |
| 02.02.07     | Prinzenempfang Gaststätte „Zur Post“.                                   |
| 17.02.07     | „Jeck op Note 36 Jahr dobei“ Große Fußgruppe und Bagagewagen und Musik. |
| 18.03.07     | Lieder der Chöre in der Pfarrkirche                                     |
| 30.04.07     | Mai Ansingen Schulplatz Ketteler Schule.                                |
| 06.05.07     | Singen bei der Weihe des neuen Feuerwehrfahrzeugs.                      |
| 17.-20.05.07 | 30. Mehrtagesfamilienfahrt nach St. Martin                              |
| 02.06.07     | Teilnahme beim 4. Dransdorfer Sport- und Spielefest.                    |
| 16.09.07     | Großes Kirmesvergnügen Gaststätte „Zur Post“                            |
| 19.-21.10.07 | Sängerfahrt der Aktiven nach Heidelberg.                                |
| 01.11.07     | Allerheiligen: Singen auf dem Friedhof.                                 |

Wir beteiligen uns gerne an noch nicht terminierten Veranstaltungen in Dransdorf.

Der Männergesangverein „Frohsinn“ probt jeweils freitags von 20.15 Uhr bis 21.45 Uhr im Pfarrheim St. Antonius, Siemensstraße, neben der Kirche.

Mitglieder, a k t i v oder i n a k t i v sind herzlich willkommen.

Ansprechpartner: Hans-Jürgen Knüttgen, Tel. 0228 661982 und jedes Vorstandsmitglied. Siehe auch Mitteilungskasten am Vereinslokal „Zur Post“

# Reservistenkameradschaft Bonn Dransdorf

Alle Termine der Reservistenkameradschaft Bonn-Dransdorf sind in der Gaststätte „Zur Post“ ausgehängt bzw. bei Herrn Jochem Weinstock zu erfahren.

Der Vorsitzende Herr Helmut Becker ist nun auch per e-mail über **PuH.Becker@t-online.de** zu erreichen. Die Mails werden jedoch nicht täglich abgerufen.



## Dransdorfer Bote

Mitteilungen des Ortsausschusses



## Sport - und Spielefest

### **Dransdorfer Familientag startet am 2. Juni zum vierten Mal – Kostenlose Angebote für Kinder und Jugendliche**

Bereits zum vierten Mal wird am 2. Juni das „Dransdorfer Sport- und Spielefest (Familientag)“ auf dem Kettelerplatz durchgeführt. Ab 13.00 Uhr warten zahlreiche Spiel-, Sport- und Informationsangebote auf die kleinen und großen Besucherinnen und Besucher. Neben zahlreichen kostenlosen Spielgeräten werden die Dransdorfer Vereine wieder sich und ihre Arbeit für Kinder und Jugendliche präsentieren. Darüber hinaus stehen örtliche Unternehmen mit Informationen über ihren Betrieb bereit – nicht zuletzt spannend für die Jugendlichen, die sich mit der Frage beschäftigen, welchen Ausbildungsplatz sie wählen oder erhalten werden. Schließlich werden Stände mit Essen und Trinken für die Versorgung aller Teilnehmerinnen und Teilnehmer sorgen.

Weitere Informationen gibt es beim Dransdorfer Stadtverordneten Wilfried Klein, [wilfried.klein@bonn.de](mailto:wilfried.klein@bonn.de), Telefon 77 20 80, oder im Internet unter [www.wilfried-klein.de](http://www.wilfried-klein.de).



# Große Dransdorfer Karnevals-Gesellschaft e.V.

— Präsident: Werner Knaut —

---



## 35 Jahre Große Dransdorfer Karnevals-Gesellschaft e.V.

Schirmherrschaft:  
Bettina Neusser-Eimermacher –  
Verlegerin des  
General-Anzeiger Bonn



**Samstag, 12. Mai 2007**

# Dransdorfer Abend

Eine Jubiläumsparty mit viel Musik

Beginn: 19.00 Uhr - Einlass 18.00 Uhr

---

An diesem Termin feiern wir in der Dransdorfer Mehrzweckhalle unser 35-jähriges Bestehen (Schirmherrschaft: Bettina Neusser-Eimermacher – Verlegerin des General-Anzeiger Bonn) mit einem „Dransdorfer Abend“, der diesmal als flotte Jubiläumsparty mit viel Tanz und Musik stattfindet. Neben unserer Kinderprinzengarde und den Cheerleader werden u.a. das Gesangduo **Roberto & Robert** aus Aachen, die Showtanzgruppe „**Sweet Kisses**“ aus Königswinter, **Funky Marys** – „Die Mädchen vom Rhing“ und der Tastenfeiger von Köln – **Markus Nordt** – erwartet.

Der Eintritt für Mitglieder und Gäste ist frei.

---

[www.gdkg.de](http://www.gdkg.de)

# Mitteilungen aus der GDKG

## Das Dransdorfer Prinzenpaar sagt „Danke“

Wir – Mirko I. und Susanne I. – möchten uns ganz herzlich bei allen Dransdorferinnen und Dransdorfern für die zahlreichen Unterstützungen bedanken! Wir hatten eine wirklich super Session 2006/2007: Angefangen hat es mit der Hofburgerstürmung am 12. Januar 2007. Wir konnten mit tatkräftiger Unterstützung der Prinzengarde und der Freiwilligen Feuerwehr unsere Hofburg („Lambertus-Stube“) erstürmen. Oben angekommen, erhielten wir ein prächtiges Feuerwerk!

Wir bedanken uns recht herzlich bei den Hofburgwirten Uli und Axel Wagner für die Bewirtung von Speis und Trank und das alles zum Nulltarif, wir glauben das so was einzigartig ist, vielen, vielen Dank. Eine Woche später erlebten wir in der gut gefüllten Mehrzweckhalle unseren „Fastelovend am Ovend“, bevor am nächsten Tag in der St.-Antonius-Kirche die „Familienmesse in der Karnevalszeit“ anstand. An den vollen Reihen konnte man sehen, wie beliebt dieses Innehalten in der 5. Jahreszeit ist. Anschließend feierten wir ausgelassen mit den fantasievoll verkleideten Kindern in der Mehrzweckhalle eine Kinderkarnevalsfeier. Meilensteine unserer Session waren auch die beiden bis auf den letzten Platz ausverkauften „Närrischen Frühschoppen“, die ein Feuerwerk an hochkarätigen Stars darstellten. Der Höhepunkt war zweifelsohne der Karnevals-Samstagszug! Bei trockenem Wetter und milden Temperaturen rollte „unser“ Zooch durch Dransdorf! Rund 30 000 Närrinnen und Narren von Nah und Fern jubelten uns zu. Ein unvergesslicher Moment in unserem Leben! Dafür möchten wir Ihnen allen „Danke“ sagen! Denn ohne Ihre Anteilnahme wäre diese Zeit nicht so einzigartig geworden!

Besonders hat uns auch sehr gefreut, dass unser Thema „Förderung der Kinder- und Jugendarbeit“ auf so positive Resonanz stieß! Sei es bei uns im Dorf oder bei unseren Veranstaltungen in der Umgebung. Sehr emotional hat uns unser Auftritt bei den Nippeser Schlümpfen in Köln-Nippes berührt, bei dem für eine Kinderkrebs-Station gesammelt wurde.

Jetzt hat uns der Alltag wieder... Aber wir dürfen uns jetzt schon freuen auf den 12. Mai 2007, wenn wir in der Mehrzweckhalle mit einer großen Veranstaltung das 35-jährige Bestehen der GDKG feiern, wozu Sie alle sehr herzlich seitens der GDKG eingeladen sind!

Mirko Heidrich und Susanne Sommershof

---

## Wasglen & Zimmermann

*...wir backen für Sie*



Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 06.00 - 18.00 Uhr

Sa. 06.00 - 12.30 Uhr

So. 08.00 - 11.00 Uhr

Grootestraße 1-3

53121 Bonn/Dransdorf

Telefon (02 28) 966 99 225



PAPAGENO

## PAPAGENO

Beratung und Betreuung für Kinder

Maria Müller

Am Kettelerplatz 7 · 53121 Bonn  
Tel. 0228.666429 · Fax 3692623  
info@papagenokinder.de  
www.papagenokinder.de

---

# GDKG - VEREINSMITTEILUNGEN

## Rückblick

Eine gute Resonanz durften wir auf unsere abgelaufene Session erfahren. Trotz einiger Wermutstropfen (Einbruch in das Festzelt; ein Trauerfall in der Familie unserer Prinzessin; eine verpflichtete Tanzgruppe kam nicht zum Zug; die zwei Pferde an der Spitze des Zuges waren zu nervös und fielen aus; während des Zuges wurde der abgestellte Bus der Knabenkapelle Auerbach aufgebrochen; die mit großem Engagement des Zeltwirtes vorbereitete und durchgeführte After-Zoch-Party mit Guildo Horn, etc. brachte leider nicht den gewünschten und benötigten Erfolg), dürfen wir zufrieden zurückblicken. Allein der 36. Karnevals-Samstagszug zog mit seinen zahlreichen Highlights bei sonnigem Wetter rund 25.000 Besucher an. Insgesamt waren es ca. 30.000 Gäste, die unsere GDKG-Veranstaltungen besucht haben.

Ein besonderer Dank gilt unseren Tollitäten, Kinderprinz Jin-Hao I. (Shu), Kinderprinzessin Madeleine I. (Schneider), Prinz Mirko I. (Heidrich) und Prinzessin Susanne I. (Sommershof) nebst ihren Angehörigen und ihren zahlreichen Helferinnen und Helfern. Sie alle haben maßgeblich dazu beigetragen, dass der Dransdorfer Karneval seinem guten Ansehen gerecht wurde. Alle Veranstaltungen wurden mit bester Karnevalskost serviert. Sei es der Fastelovend am Ovend mit seinem tollen Programm (findet in dieser Form in Zukunft nicht mehr statt) oder aber die Karnevalsmesse in unserer Pfarrkirche, die etwas mehr Zulauf verdient gehabt hätte, mit dem anschließenden Kinderkarneval in der Mehrzweckhalle. Noch nie waren die Prinzen, Prinzessinnen, Prinzenpaare und Dreigestirne so zahlreich zum Prinzenempfang erschienen. Unsere Tollitäten konnten bei ihrem Empfang im Stadtteil-Laden gleich 14 Narrenherrscher begrüßen. Die beiden Närrischen Frühschoppen sind echte Kultpartys im Bonner Karneval und waren bestens besucht. Beeindruckt waren die zahlreichen Gäste vom neuen Festzelt (Komfort, Ausstattung und Service) mit Festwirt Jürgen Harder. Gut fanden auch viele Gäste seine Idee, nach dem 1. Närrischen Frühschoppen das WM-Handballfinalspiel auf Großleinwand zu übertragen. Die Weiberfastnachtsause und nicht zuletzt der 36. Karnevals-Samstagszug, für den wir uns beim neuen Zugleiter Thomas Nipkow und seinem Zugausschuss sowie bei allen



*Mein Garten* – ein Ort,  
an dem ich den Sommer rund  
um die Uhr genieße.



Ihr Experte für  
Garten & Landschaft

Gartengestaltung  
*Heinz Klein*  
GA-LA-BAU-Meister

Herseler Str. 30-32  
53332 Bornheim-Roisdorf  
Tel.: 0 22 22 / 6 05 68  
Fax: 0 22 22 / 6 36 92  
Gala-Bau-Klein@t-online.de  
[www.Gartengestaltung-Klein.de](http://www.Gartengestaltung-Klein.de)

Teilnehmern herzlich bedanken dürfen, waren GDKG-Veranstaltungen von guter Qualität. Erstmals wurde unser Zug von center.tv, die im und am Zug dabei waren, am Karnevalssonntag übertragen. Auch am Karnevalsdienstag waren noch Bilder von unserem herrlichen Zug auf center.tv zu sehen. Der neue

Zugweg hat sich bewährt und zum Sparkassenempfang vor dem Zug waren zahlreiche Gäste, u.a. auch Prinz und Bonna eingeladen, die sich anschließend von der Tribüne aus den Zug anschauten. Die weiteren Veranstaltungen in unserer Hofburg: Karnevalistischer Abend mit Mitgliedern der GDKG-Außenstellen Hamburg und Berlin (hier sorgten die Adelegg Schalmeien Isny e.V. aus dem Allgäu für Superstimmung) sowie das Trad. Federrupfen am Karnevalsdienstag waren wie immer Selbstläufer.

Großes Medieninteresse: Nicht nur center.tv (hier waren unsere Tollitäten auch zum Interview in das Studio nach Köln eingeladen) berichtete in diesem Jahr umfangreich über unsere GDKG, nein auch die ARD, der WDR, die Deutsche Welle, Europa-Radio und selbst Peking-TV waren bei uns vor Ort. Der Grund: Das Kinderprinzenpaar mit unserem kleinen China-Prinzen Jin-Hao I. Er hat es geschafft, uns bundesweit in die ARD-Tagesthemen zu bringen. Der WDR war beim Karnevals-Samstagszug und beim Trad. Federrupfen am Karnevalsdienstag in unserer Hofburg Lambertus-Stube dabei. Gesendet wurde der Beitrag am Aschermittwoch in der WDR-Lokalzeit. Neben dem Fernsehen berichtete die Presse, auch überregional, über unsere GDKG mit dem Kinderprinzenpaar Jin-Hao I. und Madeleine I.

GDKG im Bonner Karneval: Natürlich war die GDKG auch im Bonner Karneval mit von der Partie. So zogen wir mit Standarte und Abordnung mit Prinz und Bonna anl. ihrer Proklamation in der Beethovenhalle mit auf. Mit Horst Kümpel stellten wir auch wieder den Adjutanten der Bonna. Ferner waren wir mit 2 Prunkwagen im Bonner Rosenmontagszug vertreten.

In der historischen Bonner Karnevalsausstellung in der Bundeskunsthalle kam neben dem Festausschuss Bonner Karneval, den Bonner Stadtsoldaten, der Ehrengarde und der KG Wiesse Müüs auch die GDKG mit einigen Exponaten zu Ehren.

Wir dürfen herzlich Dank sagen unseren Mitgliedern, insbesondere den aktiven und fördernden, sowie zahlreichen Spendern und Spon-

soren. Namentlich nennen möchten wir hier stellvertretend für alle die Firmen und Unternehmen, die uns ihre Fahrzeuge zur Verfügung gestellt haben: Univers-Reisen, Buchbinder Rent-a-Car, Peugeot Rheinland GmbH, CCC-Mobile mit den Marken smart, Skoda und Mazda bzw. die, die uns ganz besonders kräftig unterstützt haben: Sparkasse KölnBonn, China Restaurant Nan Guo (Bornheim-Dersdorf), General-Anzeiger, Radeberger Gruppe KG - Kölner Verbund Brauereien, Serco GmbH & Co. KG, Lambertus-Stube, Optik Kafarnik, BSZ Buchstaben- und Schilderzentrale Impekoven & Partner, Gasthaus Nolden GmbH, Brunn Autoland GmbH & Co. KG, Top-Wash Waschstraße-Betriebs GmbH, Deutscher Herold - Generalagentur Hans-Peter Pfeiffer, Johannes und Frank van der Roest GmbH, Gartengestaltung Heinz Klein, Bonner Color GmbH.

Ein besonderer Dank gilt auch den Medien, die umfassend und freundlich über die Veranstaltungen der GDKG berichtet haben; der EXPRESS hatte übrigens wieder einen Leserstammtisch bei unserem Närrischen Frühschoppen durchgeführt.

Im Einzelnen gibt es sicherlich zu allen Veranstaltungen das eine oder andere anzumerken; der Vorstand der GDKG wird sich in seiner mittlerweile traditionellen Klausurtagung vor der Jahreshauptversammlung ausführlich mit allen Veranstaltungen befassen und bei Verbesserungsbedarf die erforderlichen Veränderungen einleiten.

### **Vorab sei aber betont und gelobt...**

...die Unterstützung der Dransdorfer Prinzengarde (Super-Auftritte) und der Freiwilligen Feuerwehr Dransdorf

...die zahlreichen Auftritte der eigenen Kräfte

...die GDKG-Publikationen (Festschrift und Zugprogramm) mit über 300 farbigen Seiten bester GDKG-Informationen wurden uns förmlich aus den Händen gerissen

...die fleißigen Haussammler, ohne die kein Zug denkbar wäre

...unsere zahlreichen Ehrengäste (u.a. Oberbürgermeisterin Bärbel Dieckmann, Bundestagsabgeordneter Ulrich Kelber, Staatsminister a.D. MdL Jochen Dieckmann, Staatssekretär a.D. MdL Helmut Stahl, die Landtagsabgeordneten Renate Hendricks und Gerhard Lorth, Polizeipräsident Wolfgang Albers, Präsident des Bundespolizeipräsidiums West Matthias Seeger, Stadtdirektor Arno Hübner, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse KölnBonn Gustav-Adolf Schröder, Bezirksvorsteher Helmut Kollig, General-Anzeiger Verlegerin Bet-

tina Neusser-Eimermacher, Präsident des Festausschusses Bonner Karneval Horst Bachmann)...

...die Mitglieder unserer Außenstellen aus Berlin und Hamburg, die zunächst unsere Farben in ihrer Heimat bei verschiedenen Anlässen bestens vertreten haben und dann zahlreich angereist sind und mit uns gefeiert haben

...die Dransdorfer Bürger, die Unannehmlichkeiten in Verbindung mit unseren Veranstaltungen gelassen in Kauf nahmen

...die Polizei, die rechtzeitig vor dem Karnevals-Samstagszug die Zufahrtsstraßen in den Aufstellbereich gesperrt hatte

### **Verschiedenes**

Der neue Dransdorfer Ortsausschussvorsitzende Thomas Eislöffel-Zimmermann hat als Webmaster die Betreuung unserer Homepage übernommen. Unserem langjährigen Webmaster Wolfgang Habig sagen wir für seine hervorragende Aufbau- und Betreuungsarbeit ganz herzlich Dank.

Aktive und fördernde Mitglieder und Freunde, die ihren zustehenden Orden noch nicht erhalten haben, können diesen gerne in unserer Geschäftsstelle (montags von 18.00 bis 20.00 Uhr) noch in Empfang nehmen. Auch sind hier noch einige Orden gegen eine Spende erhältlich.

Fotos von unseren Veranstaltungen und vom Zug liegen zur Bestellung in unserer Geschäftsstelle und in der Reinigung am Kreisel in Dransdorf, Siemensstraße 267 aus. Auch über unsere Homepage gelangt man über das Banner von Dieter Blaschke, [www.digitalfotografie-bonn.de](http://www.digitalfotografie-bonn.de), auf eine umfangreiche Bildergalerie.

Eine Bewerbung Kinderprinzenpaar für die kommende Session liegt uns erfreulicher Weise bereits vor. Aber nach den „Großen“ wird noch gesucht. Interessierte bitte schnell melden, damit wir frühzeitig mit den Vorbereitungen beginnen können.

Wir wünschen allen Mitgliedern und natürlich Ihren Angehörigen mit den besten Grüßen schon heute frohe Ostertage.

Mit freundlichen Grüßen

Werner Knauf, Präsident

Wilfried Klein, 1. Vorsitzender

# ***Dransdorfer Praxen/Firmen/Unternehmen stellen sich vor!!!***

Wie wir alle wissen, würde es ohne die finanzielle Unterstützung der werbenden Betriebe keinen Dransdorfer Boten geben.

Dass es ihn aber nun doch schon seit 30 Jahren gibt, zeigt wie verlässlich die im Ort ansässigen Unternehmen den Dransdorfer Boten all die Jahre unterstützt haben und unterstützen!

Zum Dank dafür und als Anerkennung sollen alle im Dransdorfer Boten Werbende über diese Plattform die Gelegenheit bekommen, den Lesern Ihren Betrieb näherzubringen.

Mit der Vorstellung der „Privatpraxis für Massage / Stephan Groß“ möchte der Dransdorfer Bote nun in lockerer Folge eine neue Serie von Beiträgen veröffentlichen.

---

# ***Walter***

**MALEREIBETRIEB GmbH**

- Anstrich
  - Tapezierung
  - Lackierung
  - Bodenbeläge

Grootestrasse 24 • 53121 Bonn - Dransdorf

**Telefon 02 28-66 50 49**

[www.maler-bonn.de](http://www.maler-bonn.de)

---

# Privatpraxis für Massage / Stephan Groß ...

die Massagepraxis in Dransdorf stellt sich vor

Allen Lesern und Leserinnen des Dransdorfer Boten möchte ich mit meinem nachfolgenden Beitrag meine Massagepraxis einmal näher vorstellen und Ihnen einige Informationen über meine Arbeit als Masseur und medizinischer Bademeister und auch als Lymphdrainagetherapeut geben.

Zu Mitte bzw. Ende des Jahres 2002 habe ich den beruflichen Entschluss gefasst, mich mit einer eigenen kleinen Massagepraxis hier in Dransdorf selbständig zu machen. Nach einer 15 monatigen Zeit der Existenzgründung, habe ich dann zum 01. Januar 2004 meine Privatpraxis für Massage, in der ich alleine arbeite, neu eröffnet. Ich arbeite also nun schon über 3 Jahre selbständig, wobei die Schwerpunkte meiner Arbeit in der Massage und der Lymphdrainage liegen.

Meine Praxis liegt leicht erreichbar in der Carl-Duisberg-Straße 49 in Dransdorf im Wohnhaus meiner Eltern. Meine Räumlichkeiten befinden sich dort im Untergeschoß (Souterrain), sie sind hell und freundlich und verfügen über eine große Behandlungskabine, eine gemütliche Wartemöglichkeit und einen Bürobereich. Neben der Parkmöglichkeit auf der Straße ist ein hauseigener PKW - Stellplatz für meine Kunden und Patienten auf dem Garagenvorplatz vorhanden.

Meine Massagepraxis ist eine Privatpraxis ohne Kassenzulassung. Die Abrechnung meiner Leistung erfolgt auf Privatbasis. Aufgrund der stetig zunehmenden Kosteneinsparungen bei den gesetzlichen Krankenkassen (sprich Gesundheitsreform), habe ich mich damals

in der Aufbauphase meiner Massagepraxis für diese Form entschieden. So können also Selbstzahler (reine private Kunden) und auch Patienten einer privaten Krankenkasse (gegen Vorlage eines Privatrezeptes) in meine Massagepraxis kommen. Aufgrund meiner Berufsausbil-



derung und meiner Zusatzqualifikation bin ich zur Annahme von Privatrezepten berechtigt.

Mein Behandlungsspektrum umfasst sowohl medizinische Leistungen als auch Behandlungen aus dem Wellnessbereich. Als medizinische Anwendungen biete ich folgende physikalische Therapien an: Klassische Massage Therapie (KMT), Bindegewebsmassage (BGM) und Manuelle Lymphdrainage (MLD). Als „Entspannungs-, Gesundheits- und Wohlfühlmassagen“ biete ich Wellness Massagen an. Als Vorwärmung zu einer klassischen oder einer Wellness Massage ist eine Infrarotbestrahlung (Heißluft) möglich. Auch können diese Massagen mit Aromaölen durchgeführt werden.

Das besondere an meiner Praxis ist, dass ich (im Unterschied zu den Leistungen der gesetzlichen Krankenkassen), zum Vorteil für die Selbstzahler, keine zeitlichen Vorgaben (sogenannte „Regelbehandlungszeiten / Richtwerte“) für meine Behandlungsdauer habe. Ich arbeite mit folgenden



Zeitintervallen bzw. Arbeitstakten: 30, 45 oder 60 Minuten (je nach Art, Aufbau und Umfang einer Behandlung). Die Behandlungsdauer für die Patienten einer privaten Krankenkasse richtet sich nach der entsprechenden Verordnung.

Alle weiteren und näheren Informationen „rund um meine Massagepraxis“ finden Sie auch auf meiner Homepage im Internet unter:

**[www.massagepraxis-bonn.de](http://www.massagepraxis-bonn.de)**

Auf Wunsch können Sie diese 5 verschiedenen Flyer kostenlos bei mir erhalten: allgemeine Praxisinformationen, Klassische Massage Therapie, Bindegewebsmassage, Manuelle Lymphdrainage und Wellness Massagen, sowie auch meine Preislisten. Telefonisch bin ich erreichbar unter der Rufnummer: 0228 / 2429744

Ich hoffe, dass ich Ihnen mit diesem Artikel einen Einblick in meine Arbeit als Masseur gegeben habe.

Ihr Stephan Groß

---

# KAROSSERIE JANSEN oHG



- Reparatur von Unfallschäden jeder Art an allen PKW-Typen
- Leihwagenvermittlung
- TÜV-geprüfte Fachbetriebsgarantie
- Ganzlackierungen
- Lackierung von Spoilern
- Windschutzscheibeneinbau
- Achsmeßcomputer
- TÜV-Schweißarbeiten



**EUROGARANTIE:**  
Geben Sie Ihr Auto in die richtigen Hände!



Justus-von-Liebig-Straße 26 • 53121 Bonn  
Tel. 0228/966 16 70 • Fax 0228/966 16 75

---



*Mobile Kommunikation*

**Handy's - alle Marken  
Satelliten-Telefon  
Navigation: Travel Pilot  
Radarwarner  
Schnurlose Telefone  
Telefax  
Anrufbeantworter  
Überwachungssysteme  
Personenrufanlage  
Komplett-Service**

**BRUNN Autoland GmbH & Co. KG  
Justus-von-Liebig-Str. 24 . 53121 Bonn  
Ruf 0228 - 6682 151 . Fax 6682 163**